



Aprile 2019

# SIA INFORM

2° SUPPLEMENTO AL N° 143  
della Rivista Italiana di Agopuntura

sia

Società Italiana Agopuntura

fondata nel 1968 - membro F.I.S.M. (Federazione delle Società Medico-Scientifiche Italiane)

sia



Aprile 2019

**SIA INFORM**  
**2° Supplemento al n° 143 della**  
**Rivista Italiana di Agopuntura**

**S.I.A. - Società Italiana Agopuntura**  
Tel. 02 40098180 – Fax 02 40098140 – e-mail: s.i.a.@tin.it  
**Iscrizione e abbonamento:** CCP n. 35047208, inetstato a:  
S.I.A. - Via Marostica, 38 – 20146 Milano

## SOMMARIO

<b>Editoriale .....</b>	<b>3</b>
<b>A grande richiesta .....</b>	<b>21</b>
<b>I PUNTI PSICHICI DEL MERIDIANO DI POLMONE .....</b>	<b>21</b>
<i>P. Sionneau - Traduzione di M. Tondi e di P. Tondi.....</i>	<i>21</i>
<b>Lavori Originali .....</b>	<b>28</b>
<b>LA SCIATALGIA.....</b>	<b>28</b>
<i>Paolo Evangelista*, Roberta Sferra°.....</i>	<i>28</i>
<b>Congressi .....</b>	<b>34</b>
<b>I PUNTI GUI DI SUN SIMIAO: ESPERIENZE CLINICHE .....</b>	<b>34</b>
<i>Paola M. Baldini .....</i>	<i>34</i>
<b>Avvisi ai lettori .....</b>	<b>48</b>
<b>NORME PER GLI AUTORI.....</b>	<b>48</b>

**Direttore Responsabile**  
Alberto Lomuscio

**Capo Redattore**  
Emanuela Laguzzi

**Comitato di Redazione**  
Alberto Lomuscio  
Emanuela Laguzzi

**Comitato Scientifico**  
Paolo Evangelista  
Italo Sabelli  
Michele Tedeschi

**Collaboratori esterni**  
Philippe Sionneau  
Subuthi Dharmananda  
Michele Proclamato

**Comitato di sinologia**  
Massimo Selmi  
Emilio Minelli  
Ernesto Nastari Micheli

**Impaginazione e grafica a cura di :**  
Gianfranco Rossi

**Hanno collaborato a questo numero:**  
P.M.Baldini; P.Evangelista;.R.Sferra;  
P. Sionneau;

## A grande richiesta

### I PUNTI PSICHICI DEL MERIDIANO DI POLMONE

*P. Sionneau - Traduzione di M. Tondi e di P. Tondi*

Nel mio lavoro "Comprendere e trattare la depressione mentale in Medicina Cinese", presento le proprietà psichiche di un certo numero di punti.

All'inizio nessuna delle mie fonti cinesi confermava che i punti del meridiano di Polmone trattassero le malattie psicologiche.

Poi, ho fatto delle ricerche approfondite nei grandi classici della Medicina Cinese per tentare di ritrovare il senso di una agopuntura più antica.

La prima sorpresa fu che questi antichi trattati evocano la sfera psico-emozionale molto più di quanto immaginassi.

Così ho scoperto con piacere che in epoche più antiche i punti del meridiano di Polmone erano molto utilizzati in questo ambito.

Questo articolo ha come scopo la presentazione di un piccolo saggio di queste ricerche.

Ho tentato di escludere tutti i nostri "si dice" che sono amplificati da altre dicerie..

Prendiamo, l'esempio di LU 7 - Lie Que. Alcuni celebri autori inglesi e francesi affermano con grande sicurezza che questo punto tratta la tristezza. Altri sostengono questa teoria affermando che essi stessi hanno avuto l'esperienza di aver scatenato dei pianti in pazienti dopo aver loro stimolato questo punto.

Mi domando se queste persone sono molto attente ai loro pazienti e alla loro pratica, perché è sufficiente pungere un qualsiasi punto (esagero un po') per far "traboccare" una persona pronta a esplodere (non dimentichiamo che gli studi dei medici non convenzionali sono uno dei rari luoghi dove le persone possono prendersi il diritto e il tempo di sfogarsi, di rilassarsi, di esprimersi, di esternarsi).

Ora è sufficiente aprire un po' gli occhi per constatare che queste lacrime sono raramente associate a tristezza ma sono legate a una estrema tensione emotiva associata a frustrazione, a umiliazione, a collera repressa...., vale a dire a una compressione del fegato.

I pianti non sono in questo caso altro che una forma per espellere le tensioni interiori che questi individui vivono.

Infatti, per quello che so, nessun testo cinese, contemporaneo o antico conferma che LU 7 - Lie Que tratta la tristezza. Al contrario i classici di agopuntura lo citano come punto che tratta l'eccesso di riso e di gioia!

Solamente LU 3 - Tian Fu citato nel Qian Jin Yao Fang - Prescrizioni maggiori di mille once d'oro e LU 10 - Yu Ji citato nello Sheng Ying Jing - Libro conforme al divino, nello Zhen Jiu Quan Sheng - L'agopuntura e la moxibustione totalmente viventi e nello Zhen Jiu Ji Cheng - Sintesi della agopuntura e della moxibustione, sono dei punti del meridiano di Polmone che hanno una azione sulla tristezza, secondo gli antichi.

Per dare un nostro punto di vista su un'agopuntura più antica, ho lavorato partendo dai classici di agopuntura più famosi (Zhen Jiu Jia Yi Jing, Jin Qian Yao Fang, Zhen Jiu Zi Sheng Jing, Zhen Jiu Da Quan, Shen Ying Jing, Zheng Jiu Da Cheng, Zhen Jiu Quan Sheng, Zheng Jiu Ji Cheng, ecc.).

Questo approccio più complesso perché derivante da fonti più difficili da studiare e da interpretare mi sembrava una via di ricerca formidabile.

Essa rappresenta uno stile di agopuntura più antica che oggi sembra quasi scomparso in Cina nell'insegnamento universitario.

### **LU 3 ( Tian Fu)**

Secondo l'approccio contemporaneo dell'agopuntura cinese, LU 3 – Tian Fu non è mai utilizzato per trattare disordini psichici. Eppure sembra essere stato un tempo un punto utilizzato se si giudica ciò che alcuni classici presentano.

Se oggi è più utilizzato per purificare il calore e attivare la funzione di diffusione del polmone (tosse, asma, dispnea), per rinfrescare il sangue (epistassi, ematemesi), per dissolvere gli indurimenti (accumuli, gozzo), è anche interessante per trattare le turbe seguenti:

#### **1. Amnesie**

Per questo lo Zhen Jiu Zi Sheng Jing - Libro di agopuntura e moxibustione per aiutare la vita, lo combina con VG20 – Bai Hui, LI 11- Qu Chi e LU 7- Lie Que.

Penso che esso agisca in questo caso grazie a una delle sue specificità: è un punto “finestra del cielo”. I punti “finestra del cielo” dopo un'osservazione delle loro indicazioni nei classici, sembrano far scendere il Qi in modo efficace.

Come LU 3 – Tian Fu fa scendere il Qi, LU 7 – Lie Que e LI 11 - Gu Qi lo fanno risalire grazie alla loro funzione di dispersione del vento esterno (azione ascendente e centrifuga).

Così questi tre punti favoriscono una migliore risalita e discesa del Qi nella testa, come in “staffetta” con il VG 20 – Bai Hui che apre gli orifizi.

Il tutto permette una circolazione aumentata nel cervello e dunque una nutrizione più efficace del mare dei midolli che è tradizionalmente riconosciuto come sede dell'intelligenza.

#### **2. Insonnia**

Per questa il Pu Ji Fang - Formulario d'aiuto universale e lo Zhen Jiu Ji Cheng - Sintesi di agopuntura e moxibustione lo combinano a SP 1 - Yin Bai e a SP 9 - Yin Ling Quan in caso di insonnia dovuta a un doppio vuoto di milza e cuore.

Anche in questo caso ciò che è ricercato è la capacità di LU 3 - Tian Fu di permettere una migliore circolazione nell'alto del cuore.

#### **3. Tristezza**

Contrariamente a LU 7 – Lie Que come lo vedremo più avanti, LU 3 – Tian Fu è citato da due grandi classici per trattare la tristezza: il Qian Yon Yao Fang - Prescrizioni maggiori di mille once d'oro e lo Zhen Jiu Zi Sheng Jing - Libro di agopuntura e moxibustione per aiutare la vita.

Ma ogni volta è indicato per la tristezza accompagnata a parole insensate e vietato non all'uso dell'ago ma a quello della moxa (50 a 100 secondo il testo).

### **Lu 5 – Chi Ze**

E ancora, eccoci davanti a un punto che oggi non è mai utilizzato per la psichiatria e che però a volte era indicato in questo ambito nei testi antichi. Un altro nome di LU 5 – Chi Ze è Gui Tang: ” la corte dei demoni”. Sembra che sia stato sfruttato in due direzioni: la disforia /agitazione (Fan Zao) e le psicosi (Dian Kuang).

Per la disforia/agitazione, lo Zhen Jiu Zi Sheng Jing - Libro di agopuntura e moxibustione per aiutare la vita l'associa a SI 1 – Shao Ze.

Per Dian Kuang questo punto è spesso coinvolto in grandi formule (come nello Zhen Jiu Jia Yi Jing - Libro dell' ABC dell'agopuntura e della moxibustione, lo Sheng Ying Jing - Libro conforme al divino, o lo Zhen Jiu Quan Sheng - L'agopuntura e la moxibustione totalmente viventi), o in

formule più modeste ma in quel caso con una applicazione molto specifica, per esempio lo Qian Jin Yao Fang - Prescrizioni maggiori di mille once d'oro, lo combina al KI 2- Ran Gu per una psicosi depressiva (Dian) con il braccio che non può essere sollevato verso la testa...

## LU 7 – Lie Que

Ecco un punto che suscita polemiche. In effetti, alcuni autori occidentali pretendono che questo punto tratti la tristezza, argomentando che questo punto ha la capacità di far piangere i pazienti che hanno represso troppo a lungo le loro emozioni in se stessi.

Penso sinceramente che questa affermazione sia sbagliata e che essa è basata su una idea intellettuale e non sulla pratica come è preteso.

Pensare che i punti siano il “suono” del metallo associato al polmone di cui la tristezza è l'emozione associata, è una scorciatoia assai occidentale e una visione assai ristretta della medicina cinese.

Perché?

- A. Perché i punti possono essere anche il segno di una decompressione psicologica, un rilassamento di tensioni emotive dovute a una compressione del fegato. Niente a che vedere con la tristezza come è definita in medicina cinese. Essa corrisponde di più a grandi frustrazioni, a umiliazione, a collera interiore. La maggior parte dei pazienti che si mettono a piangere durante o appena dopo la seduta sono più spesso coinvolti in un processo di frustrazione (in senso lato) che in un processo di tristezza. Questa è un'osservazione clinica maggiormente conforme alla realtà.
- B. Siamo spesso di fronte a pazienti che hanno represso, bloccato le loro emozioni, le loro frustrazioni e i loro risentimenti nel loro io profondo, questo in un contesto di compressione del Fegato. Il primo effetto dell'agopuntura è di far circolare Qi e sangue, di rilassare i pazienti. È per questo che la maggior parte di punti ha la capacità di far circolare il Qi e dunque le emozioni che sono una forma di Qi. È anche il fatto di rilassare la persona e dunque le sue tensioni che fa emergere, liberare le emozioni che porta la persona ad avere uno un pianto irrefrenabile che è giustamente uno dei meccanismi naturali che il corpo utilizza per liberare una collera/frustrazione/risentimento. Ora, anche se esistono probabilmente dei punti che favoriscono l'espressione delle emozioni (cosa che resta ancora da dimostrare), LU 7 – Lie Que non ha veramente una speciale particolarità rispetto a questo aspetto.
- C. Perché la tristezza non è sinonimo di pianto e viceversa. Pensare: “punti = tristezza” mostra una non conoscenza del significato di Shan Bei.
- D. Infine se la tristezza è certamente associata al Polmone, altri organi o sindromi possono provocarla. Nel Qi Qing Bing Bian Liao - Trattamenti differenti delle malattie dei sette sentimenti, Yu Quang Qing presenta otto tipi di sindromi che provocano la tristezza di cui sei non coinvolgono per niente il Polmone ..... Dunque, il ragionamento usato per giustificare che LU 7 - Lie Que tratta la tristezza perché è un punto del meridiano di Polmone è troppo semplicistico, basato su una visione troppo superficiale della medicina cinese.
- E. Dopo ricerche accanite non ho visto nessun testo classico affermare che LU 7 - Lie Que tratti la tristezza o le preoccupazioni che sono concetti precisi in medicina cinese. In compenso, è un punto dato per il trattamento opposto alla tristezza: l'eccesso di risate.

Io confermo tuttavia che LU 7 - Lie Que è un gran punto per le turbe psichiche ma senza alcun rapporto con le preoccupazioni o la tristezza. Per sostenere una affermazione che va in senso contrario “rispetto alla moda”, in un'arte tradizionale, noi abbiamo l'obbligo di far appello al sapere degli antichi. E ciò è tramandato dai grandi classici dell'agopuntura e della moxibustione. Numerosi testi citano LU 7 - Lie Que per dei disordini mentali, psicologici o psichiatrici. Il nostro studio qui di seguito probabilmente non è completo ma comprende gli aspetti prevalenti e dominanti:

## 1. Turbe della memoria

Difficile da comprendere di primo acchito, LU 7 - Lie Que sembra un punto nondimeno rinomato negli anni per trattare le defaillances della memoria. È citato in numerosi testi come per esempio:

- Zhen Jiu Zi Sheng Jing - Libro di agopuntura e moxibustione per aiutare la vita, lo associa con VG 11 – Shen Dao, KI 21 – You Men e BL 43 – Gao Huang Shu se le turbe della memoria si accompagnano a insonnia. (vedere anche un'altra formula citata in LU 3 – Tian Fu).
- Yi Xue Gang Mu - Compendio di medicina l'associa con BL 15 – Xin Shu, HT 7 – Shen Men, VC 12 – Zhong Wuan, ST 36 – Zu San Li e HT 3 – Shao Hai.
- Zhen Jiu Da Cheng - Compendio di agopuntura e moxibustione l'associa con BL 15 – Xin Shu, HT 7 - Shen Men, e HT 3 - Shao Hai.

Infatti, penso che LU 7 - Lie Que è utilizzato nelle turbe della memoria non perchè è un punto del meridiano di Polmone ma perchè è il punto di comando della testa e della nuca. Permette al Qi e al sangue di circolare meglio e di irrigare meglio il Mare dei Midolli. È un punto che “apre” i meridiani dell'occipite e che rimuove le ostruzioni. Favorisce anche la nutrizione del cervello. Peraltro uno studio attento ci permette di vedere che esso non fa scendere il Qi del Polmone, come spesso è detto, ma lo diffonde (movimento centrifugo), libera la superficie, diffonde lo strato Wei (movimento ascendente e centrifugo). Così è un punto che tende a far salire il Qi e favorisce la circolazione nelle estremità. Questo dinamismo particolare non fa altro che rinforzare la sua azione di nutrimento del Mare dei Midolli.

## 2. Disforia /Agitazione (Fan Zao)

LU 7 - Lie Que è citato un minor numero di volte come punto che tratta la disforia /agitazione che per la memoria. Tuttavia, è particolarmente menzionato nello Zhen Jiu Da Cheng - Compendio di agopuntura e moxibustione per questa indicazione.

Questo non ci deve meravigliare dal momento che la disforia/agitazione corrisponde in parte a una sensazione di imbarazzo, d'angoscia, di agitazione, e ad avere un senso di soffocamento nel petto.

Ora, il petto è comandato dal Polmone e irrigato dal Ren Mai.

LU 7 - Lie Que è il punto Luo del meridiano di Polmone, attiva la funzione di diffusione del Polmone, regolarizza il Qi del meridiano di Polmone. È il punto chiave del Ren Mai, fa circolare e salire il Qi del Ren Mai, in particolare nel petto grazie al suo legame con il Polmone.

Logicamente regolarizzando il meridiano di Polmone e il Ren Mai, Lu 7 - Lie Que tratta la disforia del cuore.

## 3. Psicosi (Dian Kuang)

In qualche testo ritroviamo la presenza di LU 7 - Lie Que per il trattamento della psicosi, in senso lato. Lo Zhen Jiu Feng Yuan - Alla riscoperta delle origini dell'agopuntura e della moxibustione dà tre formule in cui LU 7 - Lie Que con l'aiuto di altri punti tratta le *Dian Kuang* con condizioni differenti:

- Per crisi di Dian Kuang incessanti, di giorno e di notte: SI 6 – Pian Li, LI 7- Wen Liu, LU 9- Tai Yuan, LU 7- Lie Que, VC 23- Lian Quan, HT7- Shen Men,
- Per Dian Kuang con paura, collera, tristezza, perdite di memoria: LU 9 – Tai Yuan, LU 7 - Lie Que, SP 1 – Yin Bai, SP 4 – Gong Sun, LI 6 – Pian Li, LI 7 – Wen Liu, ST 36 – Zu San Li, ST 41 – Jie Xi,

- Per Dian Kuang con crisi, palpitazioni, disforia, cefalea: SI 7 – Zhi Zheng, SI 8 – Xiao Hai, LI 6 – Pian Li, LI 7 – 7 Wen Liu, LU 9 – Tai Yuan, LU 7 - Lie Que

Lo Zhen Jiu Ji Cheng - Sintesi di agopuntura e moxibustione quanto ad esso lo indica per delle parole del demonio (cioè che non hanno senso a causa del demonio che anima la persona in caso di follia) e per una tendenza a ridere esageratamente.

Esso lo associa per questo a LI 5 – Yang Xi, ST 36 – Zu San Li, HT 7 – Shen Men, SI 5 - Yang Gu, VG 26 – Ren Zhong, PC 7- Da Ling, VG 24 – Shen Ting, PC 5 – Jian Shi e 30 Extra – Bai Lao

#### **4. Tendenza alla gioia e alle risate sproporzionate ed eccessive (Shan Xi Xiao)**

Come abbiamo detto in precedenza, LU 7 - Lie Que invece di trattare la tristezza è un punto importante per « l'eccesso di gioia e di risate » che si esprime in alcune turbe psicologiche o psichiatriche. Questa è probabilmente l'indicazione psichica più accreditata di LU 7 - Lie Que nei classici. Così, lo Zhen Jiu Zi Sheng Jing - Libro di agopuntura e moxibustione per aiutare la vita lo dà come punto unico per questa malattia, lo Sheng Ying Jing - Libro conforme al divino lo associa al LI 5 – Yang Xi, SI 5 – Yang Gu, HT 7 – Shen Men, PC 7 - Da Ling, LU 10 – Yu Ji, PC 8 – Lao Gong, KI 7 – Fu Liu, BL 13- Fei Shu, lo Zhen Jiu Da Cheng - Compendio di agopuntura e moxibustione dà una variante della formula precedente: LI 5 – Yang Xi, LI 4 – He Gu, HT 7- Shen Men, PC 7 – Da Ling, LU 10 – Yu Ji, PC 8 - Lao Gong, KI 7 – Fu Liu, BL 13 – Fei Shu, e ben intesi LU 7 - Lie Que per gioia, risate e canti senza ragione e infine lo Zhen Jiu Quan Sheng - L'agopuntura e la moxibustione totalmente viventi l'associa a VG 26 – Ren Zhong, LI 5 – Yang Xi, PC 7 – Da Ling, per le risate che non possono essere controllate. Questa funzione di LU 7 - Lie Que si ritrova anche in alcuni testi contemporanei dell'inizio del ventesimo secolo.

#### **5. Sindrome del nocciolo di prugna (Mei He Qi)**

Un tempo non era consuetudine, questa applicazione di LU 7 - Lie Que sembra maggiormente contemporanea. Infatti come lo Zhen Jiu Ji Fang - Formule d'agopuntura e di moxibustione in oro lo manifesta, LU 7 - Lie Que tratta la sindrome del nocciolo di prugna quando esso è associato a KI 6 – Zao Hai con cui costituisce una grande associazione.

Infatti LU 7 - Lie Que è il punto chiave del Ren Mai ed è il punto Luo del meridiano di Polmone. KI 6 – Zao Hai è il punto chiave di Yin Qiao Mai ed è un punto importante del meridiano del Rene. I punti chiave sono associati ai meridiani curiosi sui quali hanno un'azione diretta.

Questi punti sono spesso utilizzati per trattare gli squilibri di questi meridiani o le malattie localizzate sul tragitto di questi meridiani. Il Ren Mai comanda notoriamente la gola, il petto, il Polmone. Anche il meridiano di Rene attraversa il petto e la gola. LU 7 - Lie Que disperde il vento, attiva la funzione di diffusione del Polmone, controlla la gola.

KI 6 – Zhao Hai, nutre lo Yin, abbassa il Fuoco (Vuoto), controlla la gola.

Così LU 7 - Lie Que e KI 6 – Zhao Hai, quando sono associati, uno regolarizzando Ren Mai e l'altro regolarizzando il meridiano di Rene, trattano gli squilibri del Polmone, del petto, del diaframma e della gola. Questa associazione è particolarmente stimata per trattare le flogosi croniche della gola dovute a un Vuoto di Yin del Polmone e dei Reni con secchezza della gola.

Per estensione, essa è utilizzata per ammorbidire la gola.

Per questo lo Zhen Jiu Ji Fang - Formule di agopuntura e moxibustione in oro raccomanda di associarlo a VC 22 – Tian Tu che localmente rinforza l'azione generale dei primi due punti.

#### **LU 9 – Tai Yuan**

Ancora una volta per i punti del meridiano di Polmone, eccoci di fronte a un punto le cui applicazioni psichiche sono poco utilizzate ai nostri giorni e che eppure in epoche più antiche erano

utilizzate in modo assai chiaro. Ciò che è predominante nei classici di agopuntura per LU 9 - Tai Yuan è che era un punto particolarmente indicato per l'insonnia.

Anche se a volte lo si ritrova in formule di punti che trattano altre malattie psichiche, l'insonnia è quasi sempre uno dei sintomi concomitanti. Le altre indicazioni antiche di LU 9 - Tai Yuan sono la disforia (agitazione) del cuore (Xin Fan) e le psicosi (Dian Kuang). Queste idee si ritrovano anche nei testi di agopuntura dell'inizio del XX secolo.

### **LU 10 – Yu Ji**

Devo confessare che fu per me un totale stupore vedere l'importanza di LU 10 - Yu Ji nel trattamento delle turbe psichiche nei classici di agopuntura e vederlo completamente assente in questo campo nei testi moderni. Eppure è LU 11 - Shao Shang il punto del meridiano di Polmone probabilmente più utilizzato per la sfera mentale ed emotiva. Esso possiede un altro nome molto evocativo: Gui Xin , «Cuore di demoni » (o meglio Cuore demoniaco). Esso possiede tre orientamenti terapeutici marcati, ben definiti. La disforia /agitazione (Fan Zao), le psicosi (Dian Kuang) e i cinque sentimenti (Wu Zhi).

La disforia / agitazione o disforia del cuore (Xin Fan) pare essere l'indicazione maggiore di LU 10 - Yu Ji. È citato in numerosi testi chiave come lo Zhen Liu Zi Sheng Jing - Libro di agopuntura e moxibustione per aiutare la vita, il Pu Ji Fang - Formulario di aiuto universale, lo Shen Ying Jing - Libro conforme al divino, lo Zhen Jiu Da Cheng - Compendio di agopuntura e moxibustione, lo Zhen Jiu Quan Sheng - L'agopuntura e moxibustione totalmente viventi e lo Zhen Jiu Ji Cheng - Sintesi di agopuntura e moxibustione.

È ugualmente e largamente menzionato nei classici per trattare le psicosi. Per esempio nello Zhen Jiu Jia Yi Jing - Libro dell'ABC dell'agopuntura e della moxibustione, è indicato per le psicosi Kuang con collera e tristezza. Nello Qian Jin Yao Fang - Prescrizioni maggiori di mille onces d'oro, è designato per psicosi con parole senza senso, ecc...

Ma maggiormente da sottolineare è la sua azione sulle emozioni. A parte le preoccupazioni che sono molto raramente evocate nei testi antichi, LU 10 - Yu Ji tratta tutte le emozioni fondamentali della medicina cinese. Così per esempio, secondo lo Shen Ying Jing - Libro conforme al divino, esso è indicato per la tristezza con paura, associato a HT 7 – Shen Men e PC 7 – Da Ling, secondo lo Zhen Jiu Da Cheng - Compendio di agopuntura e moxibustione è prescritto per gioia, risate e canti senza motivo, associato a LI 5 – Yang Xi, LI 4 – He Gu, HT 7 – Shen Men, PC 7 – Da Ling, LU 7 - Lie Que, PC 8 – Lao Gong, KI 7 – Fu Liu e BL 13 – Fei Shu, secondo lo Zhen Jiu Jia Yi Jing - Libro dell'ABC di agopuntura e moxibustione esso è utile per una collera che scatena una psicosi Kuang, secondo lo Zhen Jiu Quan Sheng - L'agopuntura e la moxibustione totalmente viventi esso è utilizzato per la paura e lo spavento, in associazione con PC 3– Qu Ze, TR 10 – Tian Jing, HT 4 – Ling Dao, HT 7 – Shen Men, PC 7 – Da Ling, LV 2 - Xing Jian, TR 2 - Ye Men, HT 9 – Shao Chong, VG 20 – Bai Hui, ST 45 – Li Dui, KI 20 – Tong Gu, VC 15 – Jiu Wei e LV 13 – Zhang Men.

L'insieme di queste indicazioni e possibilità rende LU 10 - Yu Ji un grande punto psichico sfortunatamente poco e mal conosciuto ai nostri tempi.

### **LU 11 – Shao Shang**

LU 11 - Shao Shang, «Demone veritiero», il secondo punto Gui di Sun Si Miao.

Come ogni punto Gui ha un'azione potente per le malattie psichiatriche. Ma siccome si tratta di un punto Ting – Pozzo, la sua azione è piuttosto orientata maggiormente verso la pienezza, l'acuto, l'urgenza. Così possiede tre orientamenti terapeutici psichici marcati.



LU 11 - Shao Shang è particolarmente indicato per:

- \* Malattie psichiatriche con crisi: psicosi (Kuang), psicosi depressive (Dian), isteria, accessi maniacali, psicosi maniaco – depressive .... ma anche convulsioni cloniche, epilessia. Sun Si Miao tratta questi differenti disordini con i suoi famosi punti Gui.
- \* La disforia/agitazione che sembra l'indicazione più citata di LU 11 - Shao Shang nei classici di agopuntura. Per esempio lo Zhen Jiu Da Cheng - Compendio di agopuntura e moxibustione indica la seguente combinazione: LU 11 - Shao Shang, LU 7 - Lie Que, SP 9 – Yin Ling Quan, PC 6 – Nei Guan, HT 7 – Shen Men, LI 5 – Yang Xi, LU 10 - Yu Ji, SI 4 – Wang Gu, ST 41- Jie Xi, SP 4 – Gong Sun, SP 3 – Tai Bai, BL 67 – Zhi Yin.
- \* La diminuzione delle facoltà intellettive (demenza – Chi Dai). Per esempio lo Sheng Ying Jing - Libro conforme al divino propone la celebre associazione : HT 7 – Shen Men, LU 11 – Shao Shang, KI 1 – Yong Quan, BL 15 – Xin Shu.

Nei tre casi LU 11 - Shao Shang è spesso fatto sanguinare (ma non obbligatoriamente), secondo i due principi terapeutici tradizionali: “ Lasciar fuoriuscire il sangue per sbloccare l'ostruzione - Xie Xue Kai Bi” e “Drenare il calore facendo uscire il sangue - Xie Re Chu Xue”, dal momento che LU 11 - Shao Shang è particolarmente adatto in casi di ristagno o di pienezza di calore.

Infine si deve notare che LU 11 - Shao Shang costituisce con SP 1 – Yin Bai una formula speciale detta Gui Yan, letteralmente gli «Occhi del demonio ». In effetti questi due punti sono due punti Gui di Sun Si Miao (e con VG 26 – Ren Zhong sono probabilmente quelli maggiormente utilizzati in psichiatria), e sono localizzati simmetricamente all'angolo interno dell'alluce e del pollice e formano così i quattro occhi del demonio... Questa associazione è stata notoriamente utilizzata per trattare le psicosi (Dian Kuang) e la diminuzione delle facoltà intellettive (Chi Dai).

A mio parere, l'interesse di questo articolo consiste nel sottolineare parecchi fatti essenziali:

- La medicina cinese è una medicina tradizionale! Essa si basa su testi antichi che sono i riferimenti assoluti in materia, condannando così le *derive* e i deliri intellettuali di un buon numero di autori e insegnanti inglesi e francesi.  
Spero che le generazioni future saranno attente a non ripetere gli stessi errori. Non bisogna reinventare la medicina cinese, bisogna scoprirla, studiarla tale quale essa è.
- Lo studio dell'agopuntura tramite i grandi classici anche se molto complesso è una via di ricerca fantastica e promettente che permetterà senza dubbio di aumentare in modo considerevole le nostre conoscenze e le nostre competenze. Essa permette una visione più «meridiana » che a mio parere è la via regale dell'agopuntura.
- Le turbe psichiche sono una indicazione maggiore per l'agopuntura. Per una visione maggiormente globale, noi abbiamo l'interesse a combinare l'approccio contemporaneo e quello antico di questa arte terapeutica, appoggiandoci ai testi cinesi e rifiutando di inventare belle teorie personali.

## Lavori Originali

### LA SCIATALGIA

*Paolo Evangelista\*, Roberta Sferra°*

*\*Direttore Scuola So-Wen L'Aquila, consigliere FISA - °Docente in formazione So-Wen L'Aquila*

#### RIASSUNTO

La sciatalgia viene definita come una sindrome dolorosa che dalla regione sacrale si irradia all'arto inferiore nel territorio del nervo ischiatico. Il dolore è spesso associato ad intorpidimento, parestesia o impotenza funzionale dell'arto interessato. E' una patologia di frequente riscontro, a patogenesi multifattoriale e può presentarsi in forma acuta o cronica.

In MTC la sciatalgia è classificata tra le affezioni dette dell' "ostruzione" e in particolare, in base alla diagnosi energetica, può essere classificata in sciatalgia da Sindrome Bi, da stasi di Qi e Xue e da vuoto di Rene. Diversi studi clinici presenti in letteratura dimostrano come tale patologia possa essere trattata, con successo, mediante l'agopuntura. Scopo del presente studio è stato quello di verificare l'efficacia di un protocollo terapeutico che utilizza, accanto a punti che prendono in considerazione la diagnosi energetica effettuata secondo la MTC, punti Ashi selezionati tra un pool di agopunti energetici lungo il meridiano interessato. A tal proposito sono stati trattati 121 pazienti (70 di sesso femminile e 51 di sesso maschile), di età compresa tra i 33 e gli 85 anni, con sintomatologia dolorosa di tipo sciatalgico. I pazienti hanno ricevuto un ciclo medio di 12 sedute di agopuntura ciascuna delle quali ha previsto l'applicazione dei punti volti al trattamento della sindrome di base in associazione a punti Ashi scelti tra una serie di agopunti energetici lungo il meridiano interessato. Alla fine del ciclo di agopuntura 66 pazienti sono andati incontro guarigione, 45 pazienti hanno mostrato un netto miglioramento inteso come diminuzione significativa del dolore e buona ripresa funzionale dell'arto interessato e solo in 10 pazienti l'agopuntura risultata inefficace. In conclusione tale studio conferma l'efficacia dell'agopuntura nel trattamento della sciatalgia, sia nella fase acuta e cronica, mediante l'utilizzo di un protocollo terapeutico basato sull'utilizzo di punti volti eliminare la Radice della patologia e punti A; scelti tra una serie di agopunti energetici lungo meridiano interessato.

**PAROLE CHIAVE:** Sciatica, auricoloterapia elettroagopuntura, agopuntura, Hua Tuo.

**ABSTRACT:** Sciatica is defined as a painful syndrome which radiates from the sacral region to the lower limb along the path of the sciatic nerve; pain is often associated with numbness, paraesthesia or functional impotency of the affected limb. This pathology is frequently observed, has a multifactorial pathogenesis and can take an acute or chronic form.

In MTC, sciatica is classified as one of the so-called "obstructions" affections and on the basis the energetic diagnosis can be further classified into Syndrome Bi, Qi and Xue stasis or Kidney deficiency sciatica. Several published clinical studies have shown that this pathology can be successfully treated with acupuncture. The aim of this study was to ascertain the efficiency of a therapeutic protocol which uses both the acupuncture sites that take into account the energetic diagnosis carried out according to the MTC, and the Ashi points chosen from a pool of energetic acupuncture points along the meridian concerned. 121 patients (70 female and 51 male), aged 33 to 85, presenting painful sciatic type symptoms took part in the study. Patients underwent an average cycle of 12 acupuncture sittings each of which involved the application to the points for the treatment of the underlying cause of the syndrome, together with the Ashi points chosen from a series of energetic acupuncture points along the meridian concerned.

At the end of the cycle of treatment, 66 patients made a full recovery, 45 reported a net improvement in terms of pain and limb function and only in 10 patients, did acupuncture prove inefficient. In conclusion, this study confirms the efficiency of acupuncture in the treatment of sciatica both in acute and chronic phases using a protocol based on the points to eliminate the Root of the pathology and the Ashi points chosen from a series of energetic points along the meridian concerned.

**KEY WORDS:** Sciatica, auriculotherapy, electropuncture, acupuncture, Hua Tuo.

## INTRODUZIONE

La sciatalgia viene definita come un dolore unilaterale, ben localizzato, che si irradia lungo la faccia posteriore dell'arto inferiore fino al piede.

Il dolore, che di norma si distribuisce ai dermatomeri innervati dal nervo ischiatico, è spesso associato ad intorpidimento, parestesia o impotenza funzionale dell'arto interessato; può irradiarsi anche alla zona lombare nel qual caso si parla di lombosciatalgia (Price, 2005).

E' una patologia di frequente riscontro a patogenesi multifattoriale.

Si definisce acuta quando il dolore persiste per meno di 12 settimane, cronica se si protrae per un periodo maggiore.

Nella maggior parte dei casi la storia naturale della patologia va incontro ad una risoluzione spontanea, ma alcuni studi hanno evidenziato che il 30% di coloro che ne soffrono presentano sintomi importanti ad un anno, con un 20% che si astiene dal lavoro ed un 10% che si sottopone ad intervento chirurgico.

Di norma la sciatalgia viene suddivisa nelle due forme primaria e secondaria. La prima si osserva in corso di lesioni infiammatorie del nervo ischiatico, in seguito al rilascio di sostanze pro-infiammatorie da parte del disco intervertebrale danneggiato (Price, 2005), mentre la seconda è causata da un intrappolamento o da una compressione del nervo, spesso dovute ad un prollasso del disco intervertebrale L4-L5 o L5-S1 (conflitto discoradicolare), ad artrosi intersomatica o interapofisaria, osteofitosi ed anomalie congenite del rachide.

Secondo la MTC la sciatalgia può essere classificata a seconda delle sindromi (sciatalgia da Sindrome Bi, da stasi di Qi e Xue, e da Vuoto di Rene) ( Jinsheng, 2000) o in base al meridiano interessato (Sciatalgia tipo Vescica 3iliare o sciatalgia tipo Vescica Urinaria) (Carmignola,2003).

Diversi studi clinici presenti in letteratura dimostrano come tale patologia possa essere trattata, con successo, mediante l'agopuntura. Pale metodica terapeutica è, infatti, in grado di ridurre in modo significativo l'intensità del dolore e, di conseguenza, di indurre una buona ripresa funzionale dell'arto. (Mann, 1973; Li, 1991; Jingchun, 1994; Zhaorong, 1997; Vlingtang, 2000).

Scopo del presente studio è stato quello di verificare l'efficacia di un protocollo terapeutico, nel trattamento della sciatalgia acuta e cronica, che utilizza, accanto a punti che jrendono in considerazione la diagnosi energetica effettuata secondo la MTC, punti Ashi selezionati tra un pool di agopunti energetici lungo il meridiano interessato. In pazienti selezionati sono stati, inoltre, utilizza-:i, in aggiunta, elettroagopuntura, punti Huatuojiayi ed auricoloterapia.

## CENNI DI ANATOMIA

Per meglio comprendere i dermatomeri di pertinenza del nervo ischiatico ricordiamo brevemente che esso, unico nervo terminale del plesso sacrale, trae origine dal tronco lombo-sacrale (radice anteriore di L5 + ramo anastomotico di L4) e dalle radici anteriori del 1°, 2° e 3° nervo sacrale (fig 1). Le radici del nervo ischiatico convergono ai lati del sacro in un unico tronco che fuoriesce dalla pelvi attraverso il grande forame ischiatico sotto il muscolo piriforme, e scende, passando tra il grande trocantere e la tuberosità ischiatica, nella regione posteriore della coscia, all'incirca fino all'angolo superiore della losanga poplitea.

Ivi, diviene superficiale e si divide nei suoi 2 rami terminali: il nervo tibiale ed il nervo peroniero comune.

Il nervo tibiale nasce dalla divisione anteriore dei rami anteriori del 4° e 5° nervo lombare e dal 1°,2° e 3° nervo sacrale ed è posto sulla diretta continuazione del nervo ischiatico. Attraversa la fossa poplitea, nel mezzo, e raggiunta la gamba scende con leggera inclinazione mediale

dirigendosi verso il malleolo mediale della tibia, passando dietro tale sporgenza ossea ed il rilievo dato dal tendine di Achille. Giunto sul lato mediale del calcagno si divide nei suoi due rami terminali: il nervo plantare mediale ed il nervo plantare laterale.

Il nervo peroniero comune nasce dalla divisione posteriore dei rami anteriori del 4° e 5° nervo lombare e del 1° e 2° nervo sacrale. Originatosi dall'angolo superiore della losanga poplitea si porta in basso e lateralmente circondando il collo della fibula, e, giunto sulla faccia esterna della gamba si divide nei suoi rami terminali: il nervo peroniero superficiale ed il nervo peroniero profondo che decorrono nella regione anteriore della gamba e sul dorso del piede (Gray, ...)

## MATERIALI E METODI

Sono stati trattati 121 pazienti (70 di sesso femminile e 51 di sesso maschile), di età compresa tra i 33 e gli 85 anni con sintomatologia dolorosa di tipo sciatalgico.

I criteri di inclusione sono stati i seguenti: presenza di una sintomatologia dolorosa acuta o cronica nel territorio di innervazione del nervo ischiatico e segno di Lasègue positivo, mentre sono stati esclusi dallo studio coloro che presentavano un dolore di sospetta natura vascolare, donne in gravidanza e coloro che avevano una scarsa disponibilità ad aderire al protocollo.

L'arruolamento allo studio è stato effettuato con il consenso informato del paziente.

I pazienti sono stati suddivisi in 3 gruppi in base alla diagnosi energetica secondo la Medicina Tradizionale Cinese: nel primo gruppo sono stati inseriti i pazienti (n. 42) con sciatalgia da Sindrome Bi (causata da Invasione di Vento/Freddo e/o Vento/Umidità), nel secondo (n. 47) coloro che presentavano una stasi di Qi e Xue e nel terzo pazienti con diagnosi di Vuoto di Rene (n. 32). I pazienti hanno ricevuto, in media, un ciclo di 12 sedute di agopuntura.

Ciascuna seduta ha previsto, per il trattamento della sindrome di base, l'utilizzo dei seguenti punti:

- Sciatalgia da SINDROME BI:
  - Zusanli/ST36; Sanyinyiao/SP6; Pishu/BL20 + MOXA
- Sciatalgia da STASI QI/XUE:
  - Zhigou/6TR; Sanyinyiao/SP6; Taichong/3F.
- Sciatalgia da VUOTO DI RENE
  - Shenshu/BL23; Taixi/KI3.

Inoltre, se il dolore era irradiato lungo il meridiano Taiyang del piede, sono stati selezionati i punti Ashi scelti tra i seguenti agopunti energetici: Chengfu (BL 36), Jinmen (BL 37), Weizhong (40 BL), Feiyang (BL58), Kunlun (BL 60), Shenmò (BL 62), Shugu (BL 65). Mentre se il dolore si irradiava lungo il meridiano Shaoyang del piede sono stati scelti punti Ashi tra: Huanhongshang-xue (punto extra localizzato 2,5 cun sopra Huantiao), Huantiao (GB 30), Fengshi (GB 31), Yanglingquan (VB 34), Xuanzhong (GB 39). Nei pazienti che presentavano una distribuzione metamerica del dolore ed una documentata presenza di ernia discale sono stati utilizzati i punti Huatuojaji.

Inoltre, nei pazienti che in 3<sup>a</sup>- 4<sup>a</sup> seduta mostravano scarsi miglioramenti è stata applicata l'elettroagopuntura ad effetto disperdente, ed effettuata l'auricolo-terapia posizionando un seme di vaccaria a permanenza nel punto corrispondente alla regione lombare (del nervo ischiatico) e nel punto Shenmen. La durata di ciascuna seduta è stata compresa tra i 20 ed i 40 minuti in relazione allo stato di pienezza o di vuoto energetico dei pazienti.

## RISULTATI

Tutti i pazienti hanno portato a termine il ciclo di agopuntura e, durante il trattamento, non sono stati evidenziati effetti collaterali correlabili con la terapia.

Nel primo gruppo (Sciatalgia da sindrome BI) 22 pazienti ( 52,3%) sono andati incontro a guarigione, 16 pazienti (38%) hanno evidenziato un netto miglioramento (diminuzione dell'intensità del dolore e buona ripresa funzionale) e 4 pazienti ( 9,7%) ha mostrato scarsi risultati.

Nel secondo gruppo (Sciatalgia da Stasi Qi e/o Xue) 28 pazienti ( 59,7%) trattati sono andati incontro a guarigione e 18 pazienti (38,2%) hanno evidenziato un netto miglioramento ed 1 paziente ha evidenziato scarsi risultati (2,1%).

Nel terzo gruppo (Sciatalgia da Vuoto di Rene) 16 pazienti (50%) trattati sono andati incontro a guarigione, 11 pazienti (34,3) hanno evidenziato diminuzione del dolore e buona ripresa funzionale e 5 pazienti (15,6%) non hanno mostrato alcun miglioramento (Tab. 1)

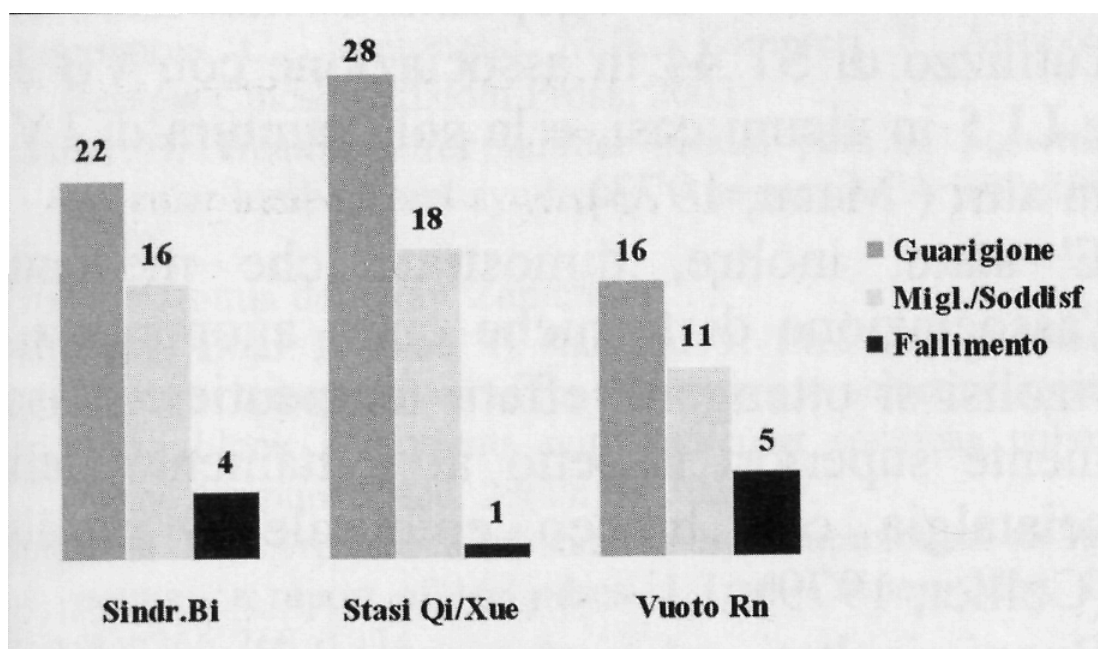


Tabella 1

Pertanto, complessivamente, si è osservata una guarigione in 66 pazienti, un miglioramento in 45 pazienti e solo in 10 pazienti l'agopuntura è risultata inefficace (Tab. 2). Osservando i risultati per sindrome si evince come i maggiori casi di successo ed il minor numero di fallimenti si sono ottenuti nei pazienti che presentavano una sciatalgia da stasi di Qi e Xue, di contro i pazienti che più difficilmente sono andati incontro a guarigione sono stati coloro che avevano alla base un vuoto di Rene.

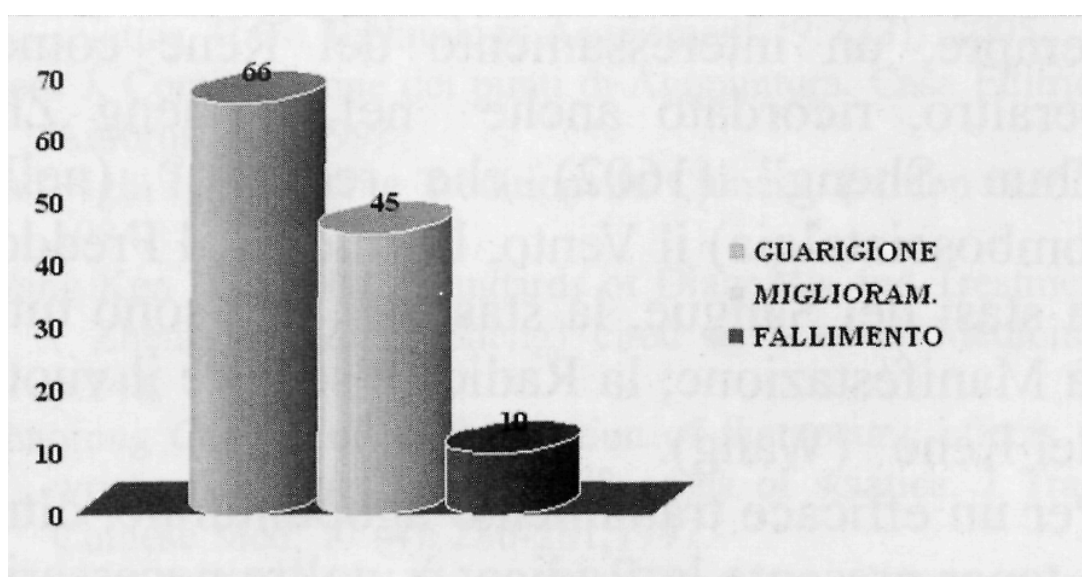


Tabella 2

## DISCUSSIONE

In MTC la sciatalgia è classificata tra le affezioni dette dell'ostruzione" (So-Wen, capitolo 43 libro XII; Van Nghi, 1984).

Possiamo avere diversi approcci diagnostici che non devono essere considerati alternativi bensì complementari al fine di instaurare una buona terapia e ottenere migliori risultati. Rispetto alla differenziazione delle Sindromi distinguiamo una sciatalgia da Sindrome Bi, da stasi di Qi e Xue e da vuoto di Rene. Nella Sciatalgia da penetrazione di perversi Vento-Freddo-Umidità si ha dolore lombare con senso di freddo, aggravato dalle cattive condizioni atmosferiche e migliorato dal calore ma non dal riposo a letto. Nella sciatalgia da stasi di Qi e Xue il paziente riferisce dolore lombare a pugnalata, localizzato, ipersensibilità alla pressione e a volte presenza di un trauma all'anamnesi. Nella forma da vuoto di Rene si ha dolenza persistente e dolore alla regione lombare migliorato dal riposo ed aggravato dal lavoro fisico (Leung Kwok Po, 1987; Carmignola, 2003). Secondo alcuni Autori la Sciatalgia da penetrazione di perversi Vento-Freddo-Umidità può rientrare nella forma acuta e in quella che in occidente viene definita sciatalgia primaria, mentre, la sciatalgia dovuta alla stasi di Qi/Xue e al vuoto di Rene riguarda le forme croniche e può essere paragonata alla sciatalgia che in medicina occidentale viene definita secondaria (Ross, 1999; Jinsheng, 2000).

Sebbene la sciatalgia venga suddivisa nelle varie sindromi, diversi agopuntori ritengono che alla base della patologia vi è, quasi sempre, un interessamento del Rene come, peraltro, ricordato anche nel "Zheng Zhi Zhun Sheng" (1602) che recita: " (nella lombosciatalgia) il Vento, l'Umidità, il Freddo, la stasi del Sangue, la stasi del Qi, sono tutti la Manifestazione; la Radice è sempre il vuoto del Rene" (Wang).

Per un efficace trattamento agopunturale, oltre a tener presente la Radice, è inoltre necessario individuare il meridiano interessato, prendendo in considerazione l'irradiazione del dolore. Se il dolore inizia a livello della natica e procede in basso lungo la faccia posteriore dell'arto inferiore è, in genere, interessato il meridiano della Vescica Urinaria (Zu Tai Yang). Se il dolore scende lungo la faccia laterale dell'arto sarà coinvolto il meridiano della Vescica Biliare (Zu Chao Yang), mentre, se si irradia lungo la faccia anteriore, sarà il meridiano dello Stomaco (Zu Yang Ming) ad essere interessato.

Inoltre, nella differenziazione della sciatalgia secondaria devono essere prese in considerazione anche le lesioni della regione lombare della colonna vertebrale e delle vertebre. E' noto che le ossa sono governate dal Rene, la regione mediana della colonna dal Du Mai e nella regione laterale decorre il meridiano della Vescica Urinaria. Pertanto, il Rene, il Dumai ed il meridiano della Vescica non devono mai essere ignorati nella differenziazione della sciatalgia secondaria secondo la MTC (Jinsheng, 2000).

I punti Huatuojaiji (Extra 21) corrispondenti alle vertebre L3 ed L4 si sono dimostrati di elevata efficacia nel trattamento della sciatalgia quando comparati con altri punti convenzionali quali Zhibian (BL 54) Weizhong (VB 40), Yanglingquan (GB 34) e Kunlun (BL 60). Si è dimostrata un'efficacia terapeutica nel gruppo dei pazienti trattati con i Huatuojaiji significativamente superiore rispetto al controllo.

Infatti in alcuni pazienti del primo gruppo si è osservato scomparsa del dolore e recupero dell'abilità funzionale dell'arto, ed in altri un marcato miglioramento inteso come scomparsa dei sintomi e segni della sciatalgia ma con permanenza di disagio o dolore a seguito di affaticamento o al cambio del tempo atmosferico (Jingchun, 1994).

E' probabile che la stimolazione di tali punti possa esercitare un'azione analgesica mediante il meccanismo del "gate control", ossia è probabile che il segnale agopunturale sia trasmesso ai segmenti spinali corrispondenti tramite fibre A $\alpha$  ed A $\beta$  rendendo meno sensibili i neuroni del corno posteriore del midollo spinale agli impulsi dolorosi (Zhenya et al. 1999). Dovrebbe essere enfatizzato che un'appropriata profondità e direzione dell'ago, accanto ad una giusta manipolazione, risultano essere elementi importanti per provocare un'efficace sensazione dell'ago (daqì) fino al tallone ottenendo così migliori risultati terapeutici (Jingchun, 1994).

In alcuni casi di sciatica radicolare, l'elettroagopuntura applicata direttamente a livello delle radici posteriori dei nervi spinali si è mostrata di efficacia terapeutica superiore al blocco del nervo spinale a livello lombare (Inoue, 2005).

Pazienti con sciatalgie secondarie a protrusioni discali e dolore recidivante dopo laminectomia (Failed Back Surgery Syndrome), sono andati incontro a guarigione dopo aver effettuato un ciclo

di agopuntura che ha visto l'utilizzo di ST 44 in associazione con VB 34 e LI 5 in alcuni casi, e la sola puntura di LV3 in altri (Mann, 1973).

E' stato, inoltre, dimostrato che mediante l'associazione di tecniche quali agopuntura e rizolisi si ottengono effetti terapeutici decisamente superiori rispetto al trattamento della sciatalgia con blocco epidurale e rizolisi (Collier, 1979).

Buoni risultati nel trattamento della sciatalgia si sono ottenuti anche selezionando agopunti nelle vicinanze del corpo vertebrale o del disco intervertebrale interessato, utilizzando la tecnica definita "Surrounding puncture"; ad esempio, Qihaihu (BL 24) veniva punto quando si avevano problemi a livello della 3° e 4° vertebra lombare, mentre Dachangshu (BL 25) veniva selezionato quando erano interessate la 5° e la 6° vertebra lombare e così via). Tale tecnica era comunque sempre associata alla puntura di punti fissi quali Huantiao (GB 30), Weizhong (BL 40) e Xuanzhong (GB 39) (Mingtang, 2000). Il protocollo da noi utilizzato in tale studio ha preso in considerazione la diagnosi energetica ma ha dato risalto soprattutto all'irradiazione del dolore. In particolare sono stati selezionati, per ciascun paziente e di seduta in seduta, gli agopunti lungo il meridiano interessato in base alla risposta algogena che gli stessi pazienti avevano alla pressione da parte del medico agopuntore.

E' noto infatti che i punti dolorosi sono sede di Yuanqi ed è pertanto probabile che la puntura a livello della sede dolorosa svolga un ruolo di mobilitazione di questa preziosa energia (Van Nghi, 1984). In conclusione, tale studio ha confermato l'efficacia dell'agopuntura nel trattamento della sciatalgia, sia nella fase acuta che cronica, ed ha permesso di identificare un protocollo terapeutico che prevede l'utilizzo, accanto ad agopunti volti ad eliminare la Radice della patologia (Freddo/Umidità; Stasi Qi/Xue; Vuoto di Rene), i punti Ashi scelti tra una serie di punti convenzionalmente utilizzati nella cura della suddetta patologia.

## BIBLIOGRAFIA

1. Carmignola C, Speronello M.R., Zampieri F. *Agricolo Terapia Cinese. Edizioni Prosa, 2003. Collier B. Treatment for lumbar sciatic pain in posterior articular lumbar joint syndrome. Anaesthesia, 34: 202-209, 1979.*
2. Gray. *Anatomia del Gray. Zanichelli...*
3. Inoue M, Hojo T, Yano T, Katsumi Y. *Electroacupuncture*
4. *direct to spinai nerves as an alternative to selective spinal nerve block in patients with radicular sciaticaa cohort study. Acupunct Med. 23(1): 27-30,2005.*
5. Jingchun Pei. *Treatment of sciatica by acupuncture at Jaji points - a report of 168 cases- J Trad. Chinese Med. 14 (4): 266-268, 1994.*
6. Jinsheng Hu. *Acupuncture treatment of sciatica. J Trad. Chinese Med. 20 (4): 314-316, 2000.*
7. Kwok Po Leung, *Policopie, Roma, 1987.*
8. Li Hy. *Controlied study of 170 cases of sciatica treated with acupuncture at the lower zhibian point. Chinese Acupuncture and moxibustion, 11 (5):17-18, 1991.*
9. Mann Felix. *Treatment of intractable pain by acupuncture. The Lancet, 14: 57-60, 1973.*
10. Mingtang Xu and Weimei Chen. *One hundred cases of sciatica treated by surrounding puncture. J Trad. Chinese Med. 20 (2) : 128-129, 2000.*
11. Nguyen Patrick, Nguyen Van Nghi. *Hoang ti nei king SO OUENN (Huandgi Neijing Suwen) Tomo III dal libro IX al libro XVIII. IPSA Editore*
12. Price C, Arden N., Coglán L., Rogers P. *Cost-effectiveness and safety of epidural steroids in the management of sciatica. Healt Technology Assessment, 9: (33), 2005.*
13. Ross J. *Combinazione dei punti di Agopuntura. Casa Editrice Ambrosiana, 1999.*
14. Van Nghi N. *Medicine Traditionelle Chinese, Edition N.V.N, 1984.*
15. Wang Ken Tang, *1602 Standards of Diagnosis and Treatment ( Zheng Zhi Zhun Sheng) cited in Internai Medicine, p.248.*
16. Zhaorong Chu. *Clinical observation of therapeutic effects of wrist-ankle acupuncture in 88 cases of sciatica. J Trad. Chinese Med. 17 (4): 280-281,1997.*
17. Zhenya J, Li Changdu, Li Yingkun. *Treatment of postapoplectic thalamic spontaneous pain by electroacupuncture at Huatuojiaji points. J. Traditional Chinese Medicine 19 (3): 195-199, 1999.*